

Ирина Зартайская

Внуки

(Из книги “Семейная азбука”)

– Это мои внуки, – бабушка показывает нашу фотографию.

– Нет, бабушка, это я и Кит, – говорю я.

Бабушка отвечает, что мы и есть её внуки. Самые дорогие и любимые на свете.

Я спрашиваю, много ли на свете внуков. Бабушка смеётся.

Она говорит, что каждый человек – чей-то внук.

– И даже ты? – удивляется Кит.

– Даже я, – отвечает бабушка.

Barnebarn

-Dette er mine barnebarn -Bestemor viser vårt bilde.

-Nei bestemor det er jeg og Kit -sier jeg.

Bestemor svarer, at vi er hennes barnebarn.

De aller dyreste og kjæreste på hele jorden.

Jeg spør, bestemor er det mange barnebarn på Jorden.

Beste mor ler. Hun sier, at alle mennesker -er noen sitt barnebarn.

-Til og med du? - spurte overrasket Kit

-Selvfølgelig, - svarer bestemor